



联合国



Distr.
GENERAL

经济及社会理事会

E/CN.4/1987/33
13 November 1986
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会

第四十三届会议

1987年2月2日至3月13日

临时议程草案项目12

人权领域的咨询服务

秘书长的报告

导 言

1. 人权委员会在其1986/52号决议中，赞赏地注意到了秘书长关于“人权领域咨询服务”（E/CN.4/1986/34和Add.1-6）的报告，并鼓励秘书长作出努力，为直接参与实施各项国际人权公约的有关人员提供人权奖学金和举办培训班。此外，委员会还注意到在咨询服务方案下提供专家服务和专题讨论会十分重要，这样做能实际协助各国执行国际人权的标准，促进该领域内之相互谅解与合作。委员会请秘书长继续努力以协调和促进向需要在人权领域得到技术援助的国家所提供的双边援助；注意到了秘书长为实施人权领域咨询服务方案的项目而征求自愿捐助所作出的努力；呼吁各政府、政府间组织及非政府组织有条件时考虑对实施咨询服务方案的项目给予捐助，并认为关于为人权领域设立一项咨询服务信托基金的建议值得进一步研究。最后，委员会还请秘书长就人权领域咨询服务方案的执行情况向其第四十三届会议提出报告，并就一旦设立此项人权领域咨询服务基金时，如何发挥其作用，以及基金一旦设立后，以何种方式加以使用，提供有关情况报告。

2. 委员会在同届会议上还通过了关于向赤道几内亚提供咨询服务和技术援助的第1986/53号决议。有关该决议执行情况的资料见本报告增编。

3. 委员会在同届会议上但在不同项目下，请秘书长继续根据咨询服务方案努力协助公约各缔约国履行其根据《公约》所承担的提供情况的义务，并考虑开办一个就《经济、社会、文化权利国际公约》执行情况编写报告的训练班（第1986/13和第1986/17号决议）。委员会还请秘书长与亚洲及太平洋经济社会委员会合作，根据咨询服务方案，在亚太地区举办一次人权教育培训班（第1986/57号决议）。

专题讨论会

4. 在向种族主义和种族歧视进行战斗的第二个十年实施活动范围内，1986年4月28日至5月9日在喀麦隆首都雅温得召开了一次向反对殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离的人民和运动提供国际援助和支助的专题讨论会。正象秘书长在提交委员会第四十二届会议的报告(E/CN.4/1986/34)中所指出的，本专题讨论会系由咨询服务方案资源所供资。该讨论会的报告(ST/HR/SER.A/19)将提供给委员会成员。

培 训 班

5. 人权中心根据委员会第1985/26号决议第4段于1986年5月19日至30日在玻利维亚举办了一次全国性人权培训班，决议该段建议，

“……当人权领域技术援助应某国政府的要求正被审议的情况下，应考虑为有关国家的有关政府工作人员举办资料和（或）培训班，以便向他们提供国际人权标准和有关国际机构的经验。”

在举办这一培训班时，还适当考虑到了联大第40/116号决议，其中要求秘书长请所有签署了五项联合国人权公约的缔约国在拖欠两份以上报告的情况下表明它们是否需要技术咨询和援助，以便协助它们更好地履行其作出报告的义务。因此，人权中心向玻利维亚政府提出了举办培训班的建议，该国政府于1986年2月3日接受了这一建议。

6. 由于玻利维亚政府的协助和人权常设大会的不懈努力, 报告的编写工作才得以在短期内完成。 该人权常设大会是一个非政府组织, 在地区一级拥有当局授予的各项组织权利和任务。 这一全国性培训班于1986年5月19日至30日在拉巴斯举办, 这还是第一次。

7. 参加培训班的有各级行政官员、外交部、内政部和教育部的政府官员以及人权常设大会的代表, 共45人。 美洲人权委员会主席、玻利维亚前总统 Luis Adolfo Siles Salinas先生为培训班举行了正式开幕式。 课程内容包括就国际、区域和国家人权保护系统举办的讲座以及一系列如何向各条约机构起草政府报告的实际工作。 课程的内容见本文件的附件。

8. 如上所诉, 这是人权中心根据咨询服务方案举办的第一个纯属全国性的培训班。 尽管讲课的人来自不同的国家甚至不同的地区, 但每一讲座的举行, 每一问题的提出与回答均使用参加者的母语这一事实本身就创造了一种坦率愉快的气氛, 这在培训班结束后的一些评论中充分得到了反映。

9. 最后, 秘书长愿向玻利维亚当局提供的援助表示衷心感谢。 他还特别感谢人权常设大会作出的努力, 保证培训班参加者不仅来自拉巴斯城, 而且来自玻利维亚全国各省。 如果没有这些政府机构和非政府机构的宝贵援助, 要在1986年举办这一培训班是不可能的。

专家咨询服务

10. 根据联大第926(X)号决议, 咨询服务方案还包括人权领域内的专家咨询服务。 赤道几内亚政府在这一报道期间得到了这一类咨询服务援助(见以上第2段)。

人权领域咨询服务基金

11. 大家还记得, 主管人权事务助理秘书长在人权委员会第四十二届会议上介绍题为“人权领域咨询服务”这一项目时, 告知委员会, 咨询服务方案目前的预算拨款足够资助在日内瓦举办一个有26至32人参加的专题讨论会、25份研究奖

学金以及应各国政府之请提供若干专家咨询。由于1986年方案预算的大部分已经拨付给关于为反对殖民主义、种族主义、种族歧视和种族隔离的人民和运动提供国际援助专题讨论会（见以上第4段），因此咨询服务方案基金的任何削减都将会影响到该方案其他项目的正常进行。因此，他强调指出，咨询援助方案未来会需要更多资金，但鉴于联合国组织目前面临的财政状况，很难从联合国内获得额外资金。

12. 委员会在其第1986/52号决议第12段中请秘书长就一旦设立人权领域咨询服务基金时，如何发挥其作用，以及在基金设立之后，以何种方式加以使用提供有关情况报告。

13. 秘书长认为，在人权领域最终设立一项咨询服务基金的作法对方案十分重要。其主要作用为筹集预算外资金，以便为人权中心咨询服务方案的实质性工作提供支助或补充。它还可对委员会关于援助一些国家的特别决定的实施提供急需的额外资源。还应忆及，过去曾有许多国家在人权领域内提出过一些具体建议，如举办人权教育的培训班或根据各人权公约的规定起草法律条文或报告。

14. 按照联合国的现行财务条例，可为联合国的各项活动的执行设立基金。为协助委员会审议这一事项，本报告的增编中将载有关于在人权领域设立咨询服务基金之各种可能安排的详细资料。

附 件

人权培训班

1986年5月19日至30日于拉巴斯

上午：9时至中午

(休息时间：10时15分
至10时45分)

下午：3时至6时

(休息时间：4时15分
至4时45分)

5月19日，星期一	报到并分发文件 开幕式	联合国人权中心 <u>José Luis Gómez del Prado</u> 先生 联合国范围内的人权工作概况：关于人权的各项国际文书
5月20日，星期二	联合国人权中心 <u>José Luis Gómez del Prado</u> 先生 《世界人权宣言》和各项人权国际公约	<u>José Luis Gómez del Prado</u> 先生 联合国各人权机构及其程序
5月21日，星期三	美洲国家组织美洲人权委员会执行秘书 <u>Edmundo Vargas Carreño</u> 先生 美洲间体系保护人权的工作	美洲国家组织美洲人权委员会执行秘书 <u>Edmundo Vargas Carreño</u> 先生 美洲间体系保护人权的工作

附 件 (续)

5月22日, 星期四	联合国人权中心 <u>José Luis Gómez del Prado</u> 先生 《消除一切形式种族歧视国际公约》	<u>José Luis Gómez del Prado</u> 先生 为履行联合国各人权公约之义务而起草报告书的实际工作
5月23日, 星期五	美洲人权协会执行主任助理 <u>Daniel Zovatto</u> 博士 分析特派员 Hêctor Gros Espiell 先生关于援助玻利维亚的报告	美洲人权协会执行主任助理 <u>Daniel Zovatto</u> 博士 《经济、社会、文化权利国际公约》
5月26日, 星期一	马德里大学教授 <u>José Antonio Pastor Ridruejo</u> 先生与国际人权标准(世界人权宣言, 各公约及其它联合国公约)在国内法中(立法、司法及行政方面)的结合、分类、应用与解释有关的问题	
5月27日, 星期二	人权事务委员会成员 <u>Julio Prado Vallejo</u> 先生 《公民权利和政治权利国际公约》——人权事务委员会	人权事务委员会成员 <u>Julio Prado Vallejo</u> 先生 为履行公民权利和政治权利国际公约之义务而起草报告书的实际工作
5月28日, 星期三	玻利维亚保护和促进人权体系座谈——参加者主持讨论	人权事务委员会成员 <u>Julio Prado Vallejo</u> 先生 为履行公民权利和政治权利国际公约之义务而起草报告书的实际工作

附 件 (续)

5月29日, 星期四	玻利维亚保护和促进人权体系 座谈: 实施国际人权标准所需的最低 限度国内立法——参加者主持 讨论	马德里大学 <u>José Pastor</u> <u>Ridruejo</u> 先生 与国际人权标准(世界人权 宣言、各公约及其它联合国 公约)在国内法中(立法、 司法及行政方面)的结合、 分类应用与解释有关的问题
5月30日, 星期五	人权中心 <u>José de Faria</u> 先生 促进人权之教学和资料领域的 措施 课程评价	闭幕式

×× ×× ×× ×× ××